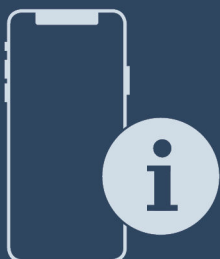




Navodila za montažo

Quality, Design and Innovation



[home.liebherr.com/fridge-manuals](http://home.liebherr.com/fridge-manuals)



# LIEBHERR

## Vsebina

|           |                                                                                     |           |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b>  | <b>Splošni varnostni napotki.....</b>                                               | <b>2</b>  |
| <b>2</b>  | <b>Pogoji za postavitve.....</b>                                                    | <b>3</b>  |
| 2.1       | Mesto postavitve.....                                                               | 3         |
| 2.2       | Položaj v prostoru.....                                                             | 3         |
| <b>3</b>  | <b>Integracija v kuhinjsko enoto.....</b>                                           | <b>3</b>  |
| <b>4</b>  | <b>Postavitvene mere.....</b>                                                       | <b>4</b>  |
| <b>5</b>  | <b>Zahteve za prezračevanje.....</b>                                                | <b>4</b>  |
| <b>6</b>  | <b>Dimenzije priključka za napajanje.....</b>                                       | <b>4</b>  |
| <b>7</b>  | <b>Priključek za vodo*.....</b>                                                     | <b>4</b>  |
| 7.1       | Mere za priključek za vodo.....                                                     | 5         |
| 7.2       | Tlak vode.....                                                                      | 5         |
| <b>8</b>  | <b>Transportiranje naprave.....</b>                                                 | <b>5</b>  |
| 8.1       | Transport naprave pred prvim zagonom.....                                           | 5         |
| 8.2       | Transport naprave po prvem zagonu.....                                              | 5         |
| <b>9</b>  | <b>Razpakiranje aparata.....</b>                                                    | <b>5</b>  |
| <b>10</b> | <b>Montaža stenskih distančnikov*.....</b>                                          | <b>5</b>  |
| <b>11</b> | <b>Postavitev aparata.....</b>                                                      | <b>6</b>  |
| <b>12</b> | <b>Poravnavanje aparata.....</b>                                                    | <b>6</b>  |
| <b>13</b> | <b>Po postavitvi.....</b>                                                           | <b>6</b>  |
| <b>14</b> | <b>Postavitev več naprav.....</b>                                                   | <b>6</b>  |
| <b>15</b> | <b>Integracija naprave v kuhinjsko enoto.....</b>                                   | <b>7</b>  |
| 15.1      | Mere niš za naprave s prijemno odprtino*.....                                       | 7         |
| 15.2      | Mere niš za naprave z vzvodno ročico*.....                                          | 8         |
| <b>16</b> | <b>Odstranjevanje embalaže v odpadke.....</b>                                       | <b>8</b>  |
| <b>17</b> | <b>Zamenjava smeri odpiranja vrat.....</b>                                          | <b>8</b>  |
| 17.1      | Snemanje blažilnika za zapiranje vrat.....                                          | 8         |
| 17.2      | Praznjenje vratne police.....                                                       | 9         |
| 17.3      | Demontaža vrat.....                                                                 | 10        |
| 17.4      | Prestavljanje zgornjih ležajnih delov.....                                          | 10        |
| 17.5      | Prestavljanje spodnjih ležajnih delov.....                                          | 11        |
| 17.6      | Prestavljanje ročajev*.....                                                         | 12        |
| 17.7      | Montiranje vrat.....                                                                | 12        |
| 17.8      | Izravnavanje vrat.....                                                              | 13        |
| 17.9      | Aparati z blažilnikom za zapiranje vrat: Montaža blažilnikom za zapiranje vrat..... | 13        |
| <b>18</b> | <b>Priključitev aparata na oskrbo z vodo*.....</b>                                  | <b>13</b> |
| 18.1      | Priključitev gibke cevi.....                                                        | 14        |
| 18.2      | Preverjanje vodovodnega sistema.....                                                | 14        |
| <b>19</b> | <b>Rezervoar za vodo*.....</b>                                                      | <b>14</b> |
| 19.1      | Vstavljanje rezervoarja za vodo.....                                                | 14        |
| <b>20</b> | <b>Vodni filter*.....</b>                                                           | <b>15</b> |
| 20.1      | Vstavljanje vodnega filtra.....                                                     | 15        |
| <b>21</b> | <b>Priključitev aparata na električno napajanje.....</b>                            | <b>15</b> |

Proizvajalec ves čas deluje v smeri nadaljnega razvoja vseh tipov in modelov. Prosimo za razumevanje, ker si pridržujemo pravico do sprememb oblike, opreme in tehnike.

| Simbol | Obrazložitev                                                                                                                   |
|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|        | <b>Preberite navodila</b><br>Pozorno preberite navodila v tem navodilu, da boste spoznali vse prednosti vašega novega aparata. |

| Simbol | Obrazložitev                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|        | <b>Dodatne informacije na voljo na spletu</b><br>Digitalna navodila z dodatnimi informacijami in v drugih jezikih so na voljo na spletu prek kode QR na sprednji strani teh navodil ali z vnosom servisne številke na naslovu <a href="http://home.liebherr.com/fridge-manuals">home.liebherr.com/fridge-manuals</a> .<br>Servisna številka je navedena na tipski ploščici:<br><br>Fig. Simbolična slika |
|        | <b>Preverjanje naprave</b><br>Vse dele preverite, ali so utrpeli poškodbe med transportom. V primeru reklamacij se obrnite na trgovca ali na službo za stranke.                                                                                                                                                                                                                                          |
|        | <b>Odstopanja</b><br>Navodila so veljavna za več modelov, odstopanja so mogoča. Poglavja, ki veljajo samo za določene modele, so označena z zvezdico (*).                                                                                                                                                                                                                                                |
|        | <b>Navodila za ravnanje in rezultati ravnanja</b><br>Navodila za ravnanje so označena z ►.<br>Rezultati ravnanja so označeni z ▷.                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|        | <b>Videoposnetki</b><br>Videoposnetki o aparatih so na voljo na kanalu YouTube za gospodinjske aparate Liebherr-Hausgeräte.                                                                                                                                                                                                                                                                              |

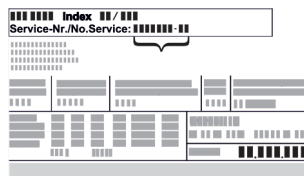
### Licence odprtega vira:

Naprava vsebuje programske komponente, ki uporabljajo licence odprtega vira. Informacije o uporabljenih licencah odprtega vira lahko pridobite na naslovu: [home.liebherr.com/open-source-licences](http://home.liebherr.com/open-source-licences)

## 1 Splošni varnostni napotki

- Ta navodila za montažo hranite skrbno, tako da jih lahko kadar koli preberete.
- Če aparat izročite novemu imetniku, mu izročite tudi ta navodila za montažo.
- Za pravilno in varno uporabo aparata pred inštalacijo in uporabo skrbno preberite ta navodila za montažo. Vedno upoštevajte navodila, varnostne napotke in opozorila, navedena v njih. Ti razdelki so pomembni za varno in brezhibno inštalacijo in uporabo aparata.
- Najprej preberite splošne varnostne napotke v poglavju »Splošni varnostni napotki« v **navodilih za uporabo**, ki so del teh navodil za montažo, in jih upoštevajte. Če **navodil za uporabo** ne najdete več, si lahko naložite **navodila za uporabo** s spleta tako, da vnesete servisno številko na strani [home.liebherr.com/fridge-](http://home.liebherr.com/fridge-)

**manuals.** Servisna številka je navedena na tipski ploščici:



- Upoštevajte opozorila in nadaljnje specifične napotke v drugih poglavjih, če instalirate aparat:

|  |           |                                                                                                                        |
|--|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | NEVARNOST | označuje neposredno nevarno situacijo, katere posledica je lahko smrt ali težke telesne poškodbe, če je ne preprečite. |
|  | OPOZORILO | označuje nevarno situacijo, katere posledica je lahko smrt ali težke telesne poškodbe, če je ne preprečite.            |
|  | POZOR     | označuje nevarno situacijo, katere posledica so lahko lažje ali srednje telesne poškodbe, če je ne preprečite.         |
|  | OBVESTILO | označuje nevarno situacijo, katere posledica je lahko materialna škoda, če je ne preprečite.                           |
|  | Nasvet    | označuje uporabne napotke in namige.                                                                                   |

## 2 Pogoji za postavitve

Pogoji za postavitve so odločilnega pomena, da se zagotovi možnost varne in učinkovite uporabe brez motenj.

- Upoštevajte vsa varnostna navodila.
- Upoštevajte mesto in položaj postavitve v prostoru.



### OPOZORILO

Nevarnost požara zaradi nepravilne postavitve!

Če se električni kabel ali vtič dotika hrbtne strani aparata, lahko vibracije aparata poškodujejo omrežni kabel ali vtič tako, da pride do kratkega stika.

- Ko postavljate aparat, pazite, da pod aparatom ni ukeščen omrežni kabel.
- Napravo namestite tako, da se je vtiči ali električni kabli ne dotikajo.
- V vtičnice na hrbtne strani aparata ne priključujte nobenega drugega aparata.
- Večdelne vtičnice/razdelilniki in druge elektronske naprave (npr. halogenski transformatorji) **ne** smejo biti nameščeni in aktivirani na zadnji strani aparata.



### OPOZORILO

Nevarnost požara zaradi vlage!

Če deli, ki so pod napetostjo, ali omrežni priključki postanejo vlažni, lahko pride do kratkega stika.

- Aparat je narejen za uporabo v zaprtih prostorih. Aparata ne postavljajte na prosto ali na vlažna območja in na območja, kjer škropi voda.



### OPOZORILO

Uhajanje hladilnega sredstva in olja!

Požar. Vsebovano hladilno sredstvo je okolju prijazno, a vnetljivo. Vsebovano olje je vnetljivo. Uhajavo hladilno sredstvo in olje se lahko v primeru večje koncentracije in v stiku z zunanjim virom toplote vnameta.

- Ne poškodujte cevi obtoka hlajenja in kompresorja.

## 2.1 Mesto postavitve

- Napravo postavite in uporabljajte le v zaprtih prostorih.
- Optimalni kraj za postavitve je suh in dobro prezračen prostor.
- Če bo naprava stala v zelo vlažnem okolju, lahko na zunanji strani naprave nastaja kondenzat. Vedno pazite na dobro prezračevanje in odzračevanje v prostoru.
- Več kot je hladilnega sredstva v napravi, tem večji mora biti prostor, v katerem je naprava postavljena. V premajhnih prostorih lahko ob puščanju nastane gorljiva mešanica plina in zraka. Prostor, v katerega boste postavili napravo, mora imeti za vsakih 8 g hladilnega sredstva prostornino vsaj 1 m<sup>3</sup>. Podatki o vsebovanem hladilnem sredstvu se nahajajo na nazivni ploščici v notranjosti naprave.
- Tla na kraju postavitve morajo biti vodoravna in ravna.

## 2.2 Položaj v prostoru

- Naprave ne postavljajte na mesta, ki so neposredno izpostavljena sončnim žarkom, poleg ogrevalnih in podobnih naprav.
- Napravo lahko postavite neposredno ob pečico.
- Če napravo postavite neposredno ob pečico, se poraba energije lahko malo poveša. To je odvisno od trajanja uporabe in intenzivnosti uporabe pečice.
- Napravo postavite s hrbtne strani ob steno tako, da se priloženi stenski distančniki (glejte spodaj) prilegajo steni.\*
- Napravo morate vedno namestiti tako, da je hrbtne strani obrnjena na steno.\*
- Uporaba v eksplozijsko ogroženih območjih ni dovoljena.

## 3 Integracija v kuhinjsko enoto

- Napravo lahko ogradiš s kuhinjskimi omaricami.

## 4 Postavitvene mere

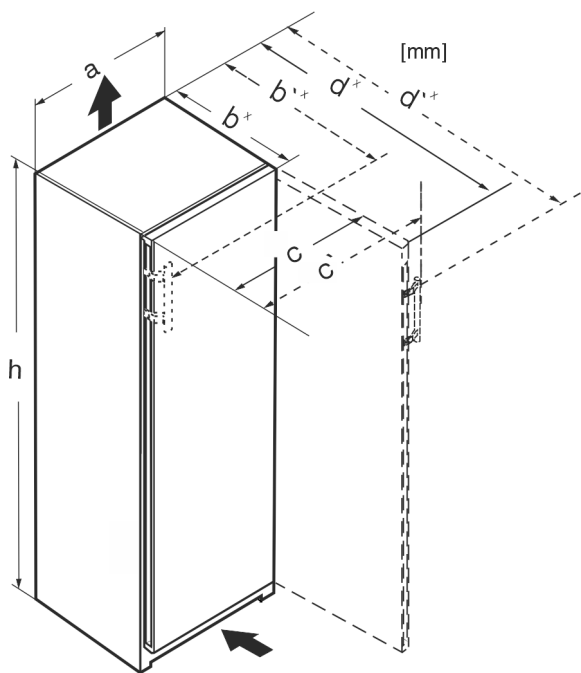


Fig. 1

|                   | h    | a   | b                | b'               | c   | c'  | d                 | d'                |
|-------------------|------|-----|------------------|------------------|-----|-----|-------------------|-------------------|
| RB.. 4250         | 1255 | 597 | 675 <sup>x</sup> | 719 <sup>x</sup> | 609 | 654 | 1215 <sup>x</sup> | 1222 <sup>x</sup> |
| R.. 5250          | 1855 | 597 | 675 <sup>x</sup> | 719 <sup>x</sup> | 609 | 654 | 1215 <sup>x</sup> | 1222 <sup>x</sup> |
| SR(B).. 525.. (i) | 1855 | 597 | 675 <sup>x</sup> | 719 <sup>x</sup> | 609 | 654 | 1215 <sup>x</sup> | 1222 <sup>x</sup> |
| RB.. 528..(i)     | 1855 | 597 | 675 <sup>x</sup> | —                | 609 | —   | 1217 <sup>x</sup> | —                 |
| SRB.. 528..(i)    | 1855 | 597 | 675 <sup>x</sup> | —                | 609 | —   | 1217 <sup>x</sup> | —                 |
| SRB.. 529i        | 1855 | 597 | 675 <sup>x</sup> | 719 <sup>x</sup> | 609 | 654 | 1215 <sup>x</sup> | 1222 <sup>x</sup> |
| SRB.. 526..(i)    | 1855 | 597 | 675 <sup>x</sup> | 719 <sup>x</sup> | 609 | 654 | 1215 <sup>x</sup> | 1222 <sup>x</sup> |

<sup>x</sup> Pri napravah s priloženimi stenski distančniki se mere povečajo za 15 mm (glejte 10 Montaža stenskih distančnikov\*).

## 5 Zahteve za prezračevanje

### OBVESTILO

Nevarnost poškodb zaradi pregrevanja, kot posledice nezadostnega prezračevanja!

Pri nezadostnem prezračevanju se kompresor lahko poškoduje.

- Pazite na zadostno prezračevanje.
- Upoštevajte zahteve za prezračevanje.

Če boste napravo vgradili v kuhinjski element, nujno upoštevajte naslednje zahteve glede prezračevanja:

- Načeloma velja naslednje: večji kot je prezračevalni prerez, manj energije porabi naprava.

### Nasvet

Če je razmik med hrbtno stranjo naprave in steno manjši od 51 mm, se lahko poraba energije poveča.\*

## 6 Dimenzije priključka za napajanje

Priključek za napajanje je na zadnji strani naprave. Da bi zagotovili varen priklop naprave, poskrbite, da so izpolnjene naslednje zahteve:

- ❑ Mere za priključitev na napajanje so znane in upoštevane. Glejte spodnjo preglednico.
- ❑ Priključitev na napajanje se izvede v skladu z navodili. (glejte 21 Priključitev aparata na električno napajanje)

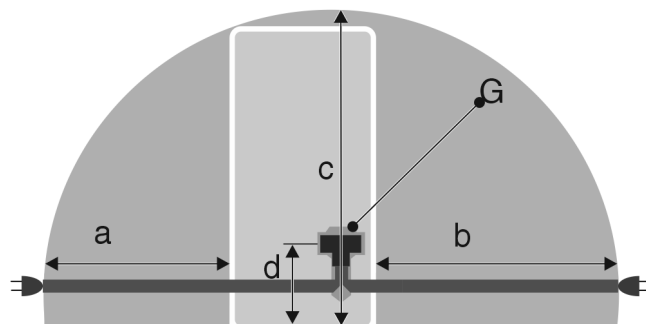


Fig. 2 Hladilniki

- (a) Največja razpoložljiva dolžina omrežnega priključnega kabla
- (b) Največja razpoložljiva dolžina omrežnega priključnega kabla
- (c) Največja razpoložljiva navpična dolžina omrežnega priključnega kabla
- (d) Odmik vtiča naprave od tal
- (G) Vtič naprave

Za 600 mm široke naprave:

|   |           |
|---|-----------|
| a | ~ 1350 mm |
| b | ~ 1800 mm |
| c | ~ 2050 mm |
| d | ~ 150 mm  |

## 7 Priključek za vodo\*

Če je vaš aparat opremljen s fiksnim priključkom za vodo, je vašemu aparatu priložena ustrezna gibka cev.

### Nasvet

Kot pribor je na voljo tudi gibka cev drugačne dolžine.

|                                    |                                                    |
|------------------------------------|----------------------------------------------------|
| Pregled mer za priključek za vodo: | (glejte 7.1 Mere za priključek za vodo)            |
| Zahteve glede tlaka vode:          | (glejte 7.2 Tlak vode)                             |
| Izdelava priključka za vodo:       | (glejte 18 Priključitev aparata na oskrbo z vodo*) |

## 7.1 Mere za priključek za vodo

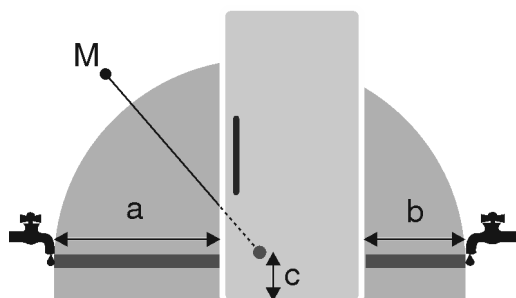


Fig. 3

- (a) Največja razpoložljiva dolžina gibe cevi  
(b) Največja razpoložljiva dolžina gibe cevi  
(c) Odmik magnetnega ventila od tal  
(M) Magnetni ventil

Za 600 mm široke aparate:

| a         | b         | c        |
|-----------|-----------|----------|
| ~ 1650 mm | ~ 1500 mm | ~ 150 mm |

## 7.2 Tlak vode

Vod priključka za vodo in magnetni ventil aparata sta primerna za tlak vode do 1 MPa (10 bar).

Da se prepričate, da vaš aparat brezhibno deluje (količina pretoka, velikost ledenih kock, raven hrupa), upoštevajte naslednji tlak vode:

| Tlak vode: |              |
|------------|--------------|
| bar        | MPa          |
| 1,5 do 6,2 | 0,15 do 0,62 |

| Tlak vode pri uporabi vodnega filtra:* |              |
|----------------------------------------|--------------|
| bar*                                   | MPa*         |
| 2,8 do 6,2                             | 0,28 do 0,62 |

Če je tlak vode višji od 6,2 bar:

- Pred aparatom namestite reduktor tlaka.
- Izdelajte priključek za vodo. (glejte 18 Priključitev aparata na oskrbo z vodo\*)

## 8 Transportiranje naprave

### 8.1 Transport naprave pred prvim zagonom

Zagotovite, da so izpolnjeni naslednji pogoji:

- Naprava je zaprta v embalažo.
- Naprava stoji pokončno.

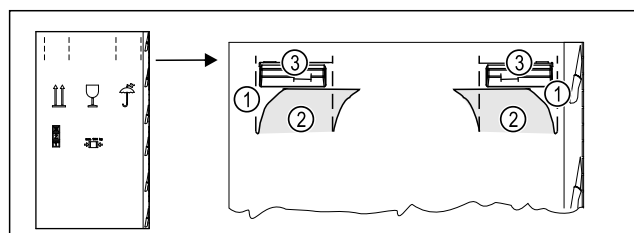


Fig. 4

- Embalažno škatlo pritisnite zgoraj na perforaciji Fig. 4 (1).
- Izvlecite not potisnjene zanke Fig. 4 (2).
- Nosilni ročaj Fig. 4 (3) desno in levo je viden.

- Napravo držite za nosilne ročaje Fig. 4 (3).
- Napravo naj transportirata dve osebi.
- Razpakirajte napravo. (glejte 9 Razpakiranje aparata)

### 8.2 Transport naprave po prvem zagonu

Če želite napravo ponovno transportirati ali premakniti po prvem zagonu, upoštevajte navodila v nadaljevanju.

Zagotovite, da so izpolnjeni naslednji pogoji:

- Naprava je prazna.
- Naprava stoji pokončno.
- Aparat z vrati: Vrata so zavarovana pred neželenim odpiranjem.
- Aparat z izvlečnim predalom: Izvlečni predal je zavarovan pred neželenim odpiranjem.
- Aparat z nastavljivimi nogami: Nastavljive noge so obrnjene not.
- Napravo držite za nosilne ročaje.
- Napravo naj transportirata dve osebi.

Po transportu:

- Izvlecite nastavljive noge na napravi.
- Poravnajte napravo. (glejte 12 Poravnavanje aparata)

## 9 Razpakiranje aparata

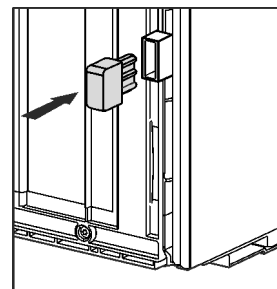
Če je aparat poškodovan, se takoj – pred priključitvijo – obrnite na dobavitelja.

- Preverite, ali sta aparat in embalaža utrpela poškodbe med transportom. Če opazite kakršno koli škodo, se takoj obrnite na dobavitelja.
- Odstranite ves material z zadnje strani ali stranskih sten aparata, ki bi onemogočal pravilno namestitvev oz. prezračevanje in odzračevanje aparata.
- Iz naprave odstranite vse zaščitne folije. Pri tem ne uporabljajte konic ali ostrih predmetov!

## 10 Montaža stenskih distančnikov\*

S stenskim distančnikom bo vaša naprava dosegla deklarirano porabo energije in pri visoki vlagi okolice ne bo nastajal kondenzat. Če ne uporabite stenskih distančnikov, je naprava popolnoma funkcionalna, vendar ima nekoliko višjo porabo energije.

Če uporabite stenske distančnike, se globina naprave poveča za pribl. 15 mm.\*



- Naprava s priloženimi stenskimi distančniki: Stenska distančnika vstavite na hrbtni strani aparata levo in desno spodaj.

## 11 Postavitev aparata



### POZOR

Nevarnost poškodb zaradi težkega aparata!

- ▶ Aparat naj do mesta postavitve prenašata dve osebi.



### OPOZORILO

Nevarnost požara zaradi kratkega stika!

- ▶ Pred postavitvijo aparata: Napeljave omrežnega priključka ne prepogibajte, ne stiskajte in ne poškodujte.
- ▶ Aparata ne uporabljajte s poškodovano omrežno napeljavo.



### OPOZORILO

Nevarnost požara in poškodb!

- ▶ Aparatov, ki oddajajo toploto, npr. mikrovalovnih pečic, opekačev itd., ne postavljajte na aparat!

Zagotovite naslednje pogoje:

- ☐ Aparat premikajte le v praznem stanju.
- ☐ Aparat postavljajte samo s pomočjo drugih oseb.
- ▶ Odstranite omrežni priključni kabel iz kompleta.
- ▶ Vtičnico hladilne naprave napeljave omrežnega priključka vključite v vtič na zadnji strani aparata. Pazite na dobro namestitev vtičnice hladilne naprave.
- ▶ Električni vtič po potrebi položite s pomočjo vrvice do prosto dostopne vtičnice.

## 12 Poravnavanje aparata

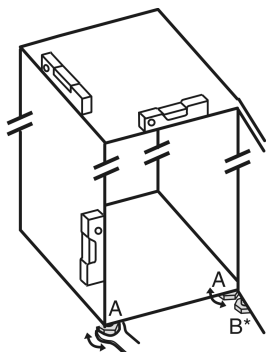


Fig. 5

- ▶ Nastavljive noge Fig. 5 (A) odvijajte s priloženim ključem z odprtim koncem in vodilom, dokler naprava ni trdno poravnana in vodoravna.



### POZOR

Nevarnost poškodb in materialne škode zaradi prevrnitve aparata!

Če dodatna nastavljiva noga na spodnjem ležajnem podstavku ne stoji pravilno na tleh, se lahko aparat prevrne. To lahko povzroči materialno škodo in telesne poškodbe.

- ▶ V skladu z navodili odvijte dodatno nastavljivo nogo na ležajnem podstavku.
- ▶ Nastavljivo nogo Fig. 5 (B) na ležajnem podstavku spodaj odvijajte s priloženim ključem z odprtim koncem, dokler ne stoji trdno na tleh.
- ▶ Nastavljive noge Fig. 5 (B) obrnite za 90°.
- ▶ Naprava je poravnana.

## 13 Po postavitvi

- ▶ Odstranite vse dele transportnih varoval.
- ▶ Z zunanje strani ohišja aparata potegnite zaščitne folije.
- ▶ Z okrasnih letvic potegnite zaščitne folije.\*
- ▶ Snemite zaščitne folije s hrbtne strani iz legiranega jekla.\*
- ▶ Očistite aparat. (glejte navodila za uporabo)
- ▶ Zabeležite tip (model, številko), oznako aparata, številko aparata/serijsko številko, datum nakupa in naslov trgovca.

## 14 Postavitev več naprav

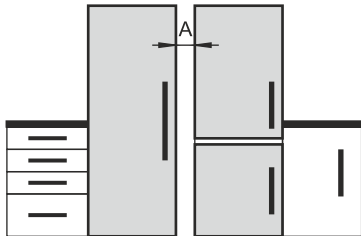
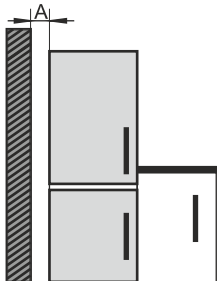
Napravo so zasnovani za različne načine postavitve. Če želite postaviti več naprav eno poleg druge ali eno nad drugo, poskrbite, da so izpolnjene naslednje zahteve:

- ☐ Drug poleg drugega ali drug na drugega postavite le naprave, ki so za to namenjene.
- ☐ Upoštevajte napotke in naslednje tabele.

### OBVESTILO

Nevarnost poškodb zaradi kondenzacijske vode!

- ▶ Aparata ne postavite neposredno poleg drugega hladilnika/zamrzovalnika.

| Model                                         | Način postavitve                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vsi modeli                                    | Posamični                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Modeli, katerih oznaka modela se začne s S... | Side-by-Side (SBS)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Modeli brez ogrevanja stranskih sten          |  <p><b>Drug poleg drugega:</b> Zagotovite razdaljo <b>A</b> 70 mm med napravami.</p> <p>Če te razdalje ne upoštevate, bo med stranskimi stenami naprav nastajal kondenzat.</p>  <p><b>Na zunanji steni:</b> Zagotovite razdaljo <b>A</b> kot pri postavitvi ene naprave poleg drugega.</p> <p>Če te razdalje ne upoštevate, bo na stranski steni naprave nastajal kondenzat.</p> |

Modeli in način postavitve

Napravo sestavite skladno z ločenimi navodili za montažo.

## 15 Integracija naprave v kuhinjsko enoto

Napravo lahko integrirate v kuhinjsko enoto. Pri tem postopku morate upoštevati naslednje pogoje postavitve:

- Če nad napravo namestite nadgradno omaro, morate upoštevati prečni prerez za prezračevanje z ustrežno globino na zadnji strani nadgradne omare.
- Če napravo postavite s tečaji v bližini stene, morate upoštevati razdaljo med stranico naprave in steno.
- Za zagotovitev popolnega odpiranja vrat mora naprava izstopati toliko, kot je debela sprednja stran. Glede na globino niše lahko naprava izstopa še bolj.

### Nasvet

Pri napravah z blaženjem za zapiranje vrat je mogoče preko servisne službe naročiti komplet za omejitev kota odpiranja vrat na 90°.



### OPOZORILO

Nevarnost požara zaradi kratkega stika!

- Pred postavitvijo aparata: Napeljave omrežnega priključka ne prepogibajte, ne stiskajte in ne poškodujte.
- Aparata ne uporabljajte s poškodovano omrežno napeljavo.

Zagotovite, da so izpolnjeni naslednji pogoji:

- ☐ Vtičnica je lahko dostopna in ni za napravo.
- ☐ Zahteve za prezračevanje so upoštevane. (glejte 5 Zahteve za prezračevanje)
- ☐ Upoštevane so mere priključkov. (glejte 21 Priključitev aparata na električno napajanje)
- ☐ Stenski distančniki so montirani.\*

## 15.1 Mere niš za naprave s prijemno odprtino\*

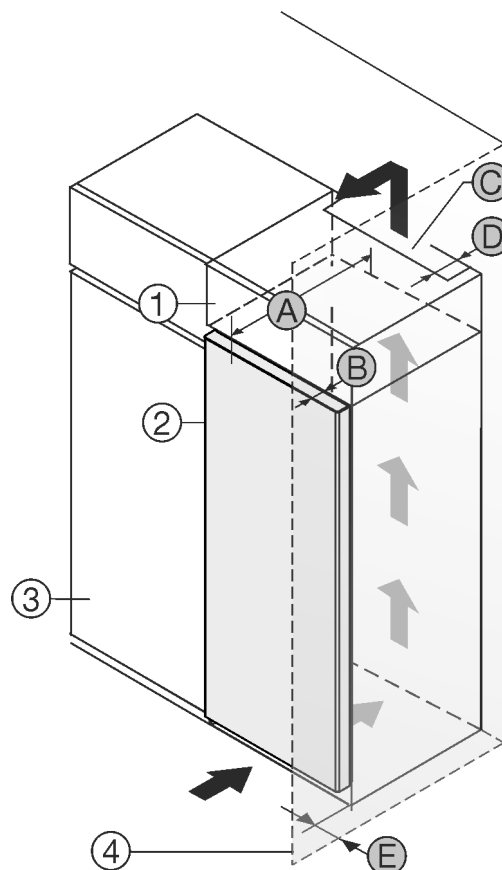


Fig. 6

- (1) Nadgradna omara
- (2) Naprava
- (3) Kuhinjska omara
- (4) Stena
- (A) Globina naprave

- (B) Globina vrat
- (C) Prerez prezračevanja
- (D) Odmik hrbtne strani naprave
- (E) Odmik do strani naprave

| Naprave s prijemno odprtino: |                          |
|------------------------------|--------------------------|
| A                            | 675 mm <sup>x</sup>      |
| B                            | 75 mm                    |
| C                            | min. 300 cm <sup>2</sup> |
| D                            | min. 50 mm               |
| E                            | min. 13 mm               |

| Napravo z utorom za prijemanje in steklenim/kamnitim sprednjim delom: |                          |
|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| A                                                                     | 682 mm <sup>x</sup>      |
| B                                                                     | 82 mm                    |
| C                                                                     | min. 300 cm <sup>2</sup> |
| D                                                                     | min. 50 mm               |
| E                                                                     | min. 20 mm               |

<sup>x</sup> Pri napravah s stenskimi distančniki se mera poveča za 15 mm.\*

# Odstranjevanje embalaže v odpadke

## 15.2 Mere niš za naprave z vzvodno ročico\*

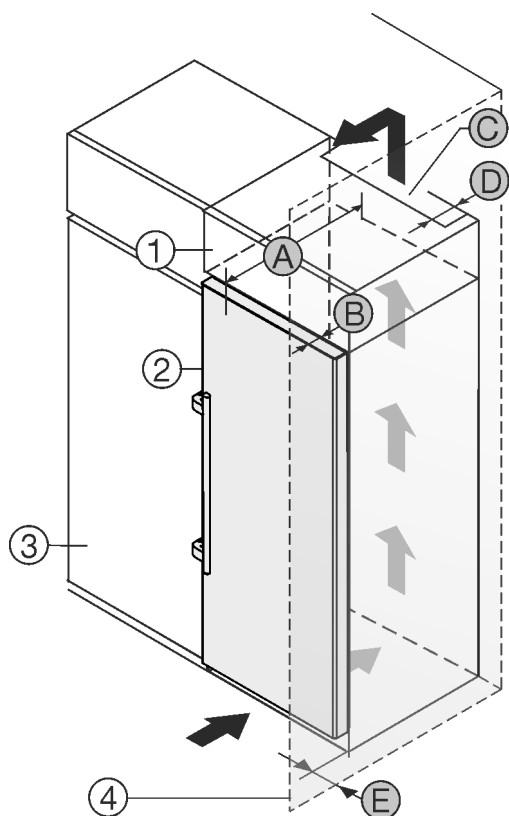


Fig. 7

- (1) Nadgradna omara  
(2) Naprava  
(3) Kuhinjska omara  
(4) Stena  
(A) Globina naprave  
(B) Globina vrat  
(C) Prerez prezračevanja  
(D) Odmik hrbtne strani naprave  
(E) Odmik do strani naprave

| Naprave z vzvodno ročico: |                          |
|---------------------------|--------------------------|
| A                         | 675 mm <sup>x</sup>      |
| B                         | 75 mm                    |
| C                         | min. 300 cm <sup>2</sup> |
| D                         | min. 50 mm               |
| E                         | min. 57 mm               |

<sup>x</sup> Pri napravah s stenski distančniki se mera poveča za 15 mm.\*

## 16 Odstranjevanje embalaže v odpadke



### OPOZORILO

Nevarnost zadušitve z embalažnim materialom in folijami!

► Otroci naj se ne igrajo z embalažnim materialom

Embalaža je izdelana iz materialov, ki se lahko predelajo:

- valoviti karton/karton
- deli iz penastega polistirena
- folije in vrečke iz polietilena
- povezovalni trakovi iz polipropilena
- leseni okvir z žebli in s ploščo iz polietilena\*

► Embalažni material odnesite na mesta za sortiranje odpadkov.

## 17 Zamenjava smeri odpiranja vrat

### Orodje

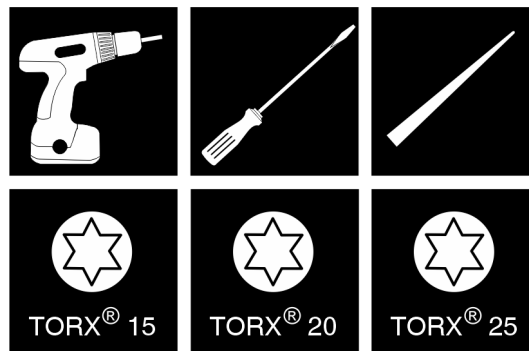


Fig. 8

### OBVESTILO

Nevarnost poškodb zaradi trka vrat!

Poškodbe naprave pri postavitvi Side-by-Side. Če se dve napravi postavi eno poleg druge v točno določeni ureditvi Side-by-Side, je tečaj vrat obeh naprav določen tovarniško.

► Postavitev Side-by-Side: Ne zamenjajte tečaja vrat.

Za aparate z blažilniki za zapiranje vrat veljajo razdelki:

- ☐ Za aparate z blažilniki za zapiranje vrat
- ☐ Za vse aparate

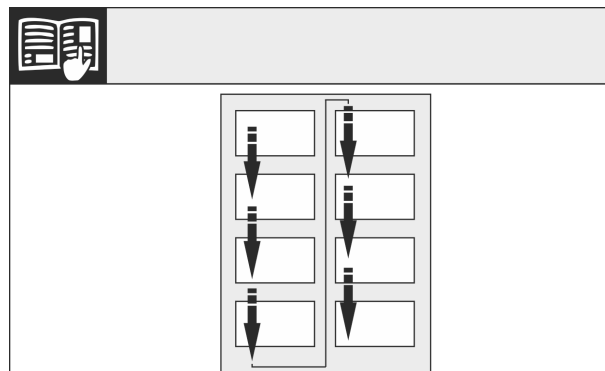


Fig. 9

Upoštevajte smer branja.

## 17.1 Snemanje blažilnika za zapiranje vrat

Za aparate z blažilniki za zapiranje vrat:

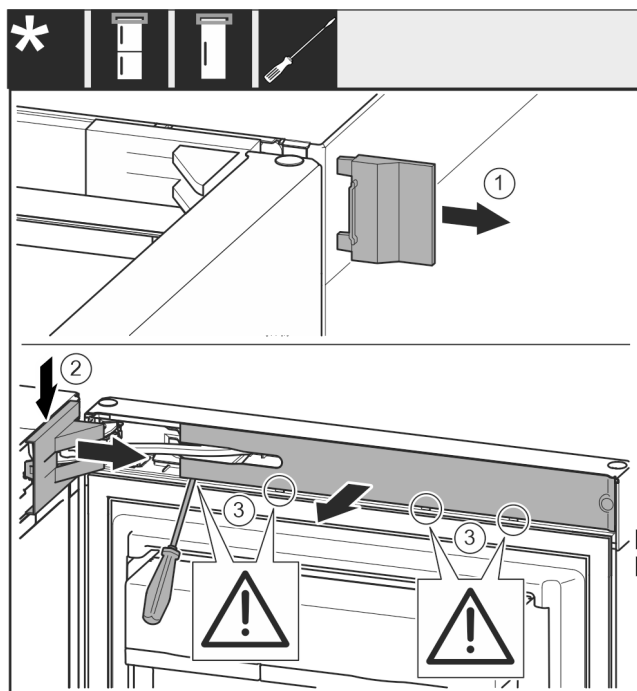


Fig. 10

- Odprite vrata.

## OBVESTILO

Nevarnost poškodb zaradi izvijača!

Če poškodujete tesnilo vrat, se vrata ne zapirajo pravilno in hlajenje ni več zadostno.

- Izvijač previdno uporabite kot pomožno sredstvo.
- Ne poškodujte tesnila vrat z izvijačem.

- Snemite pokrov Fig. 10 (1).
- Snemite in odstranite pokrov ležajnega podstavka Fig. 10 (2).
- Snemite pokrov ležajnega podstavka Fig. 10 (2).
- S ploščatim izvijačem sprostite zaslonko Fig. 10 (3) in jo obrnite na stran.

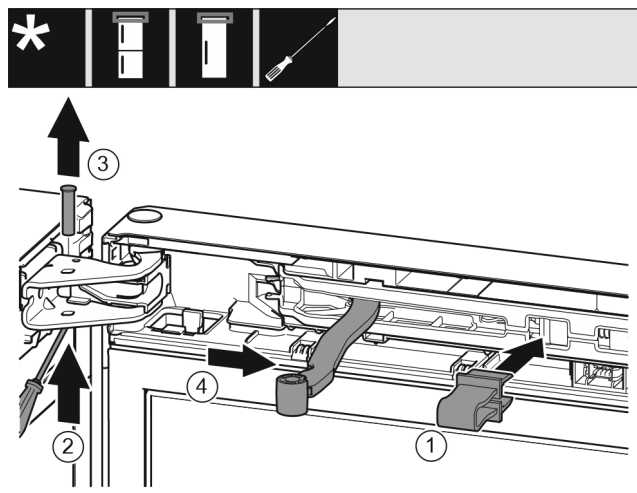


Fig. 11



## POZOR

Nevarnost stiska zaradi zgibnega dela, ki se zapre!

- Zatakните varovalo.
- Varovalo Fig. 11 (1) zatakните v odprtino.
- Potisnite sornik Fig. 11 (2) ven.
- Izvlecite sornik Fig. 11 (3) v smeri navzgor.
- Zavrtite zgibni del Fig. 11 (4) v smeri vrat.

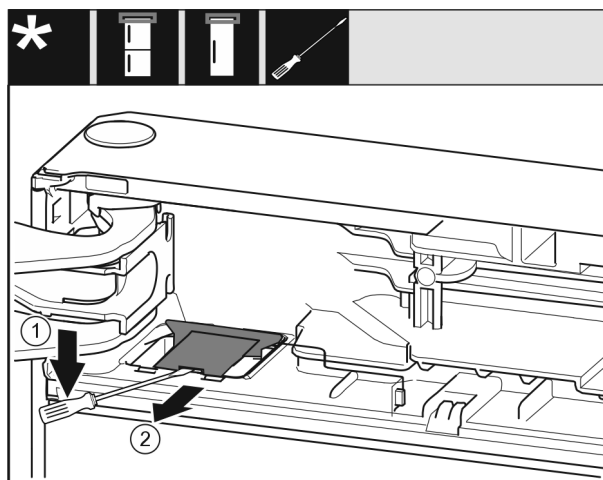


Fig. 12

- S ploščatim izvijačem snemite pokrov Fig. 12 (1).
- Odstranite pokrov Fig. 12 (2).

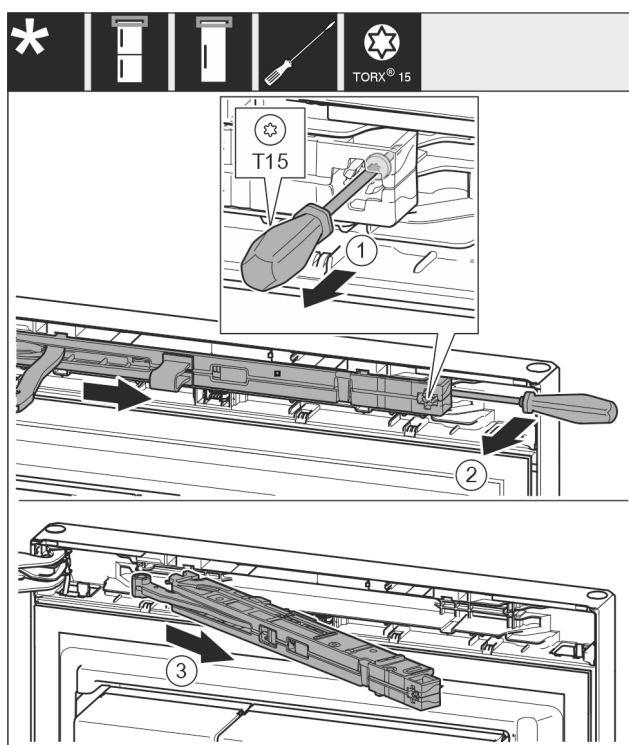


Fig. 13

- Odvijte vijak Fig. 13 (1) na enoti blažilnika za zapiranje vrat z izvijačem 14 mm.
- Dvignite enoto blažilnikov Fig. 13 (2) na strani ročaja z izvijačem v smeri naprej.
- Izvlecite enoto blažilnikov Fig. 13 (3).

## 17.2 Praznjenje vrtnice police

- Iz vrtnice police vzemite živila.
- Živila pri demontaži vrat ne bodo padla z vrat.

## 17.3 Demontaža vrat

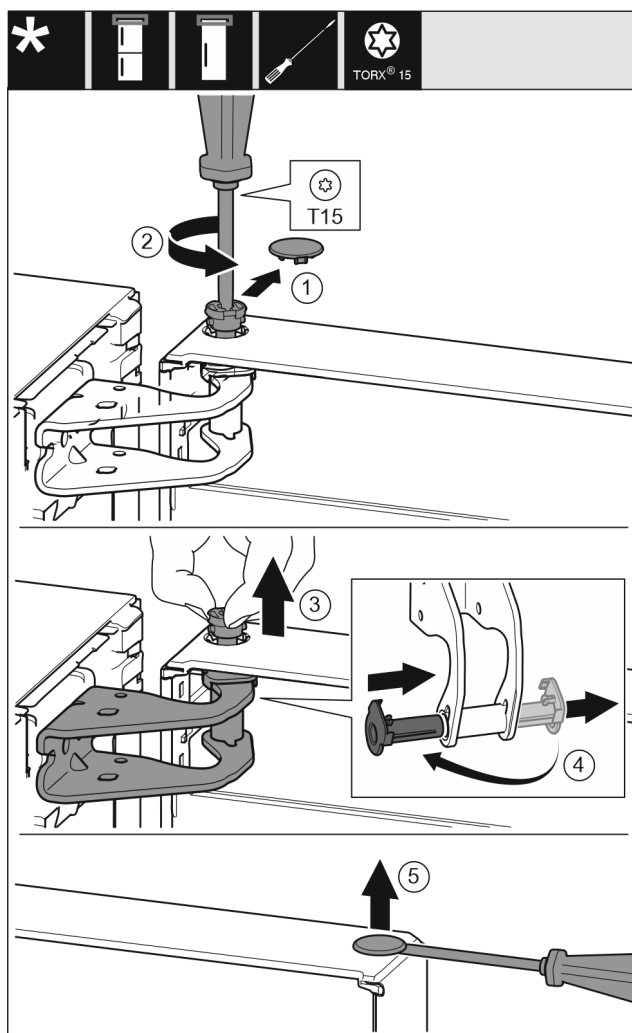


Fig. 14

- Pokrov (1) previdno odstranite.
- Sornik (2) nekoliko odvijte z izvijačem.



### POZOR

Nevarnost poškodb zaradi izpada vrat!  
Ko popolnoma odstranite sornike vrat, lahko vrata padejo ven, pri čemer se poškodujete.

- Primite vrata, preden odstranite sornike.

- Pridržite vrata.
- Izvlecite sornike (3) s prsti.
- Izvlecite ležajno pušo (4) iz vodila.
- Ležajno pušo (4) vstavite in zaskočite z druge strani.
- Dvignite vrata in jih odstavite na stran.
- Pokrov (5) previdno dvignite z izvijačem in jih odstranite.

## 17.4 Prestavljanje zgornjih ležajnih delov

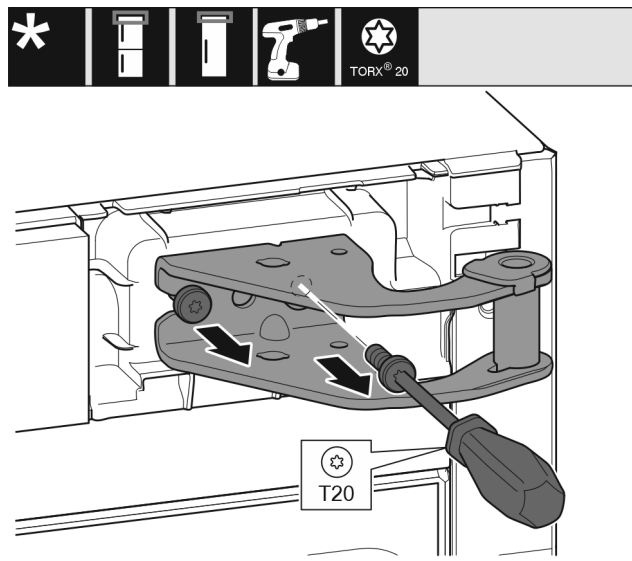


Fig. 15

- Odvijte vijake.
- Dvignite in odstranite ležajni podstavek.



### OPOZORILO

Nevarnost poškodb zaradi padajočih vrat!  
Če ležajni deli niso dovolj trdno priviti, lahko vrata padejo ven. To lahko povzroči hude telesne poškodbe. Poleg tega se vrata morda ne bodo zapirala, tako da aparat ne bo pravilno hladil.

- Ležajne podstavke/ležajne sornike trdno privijte s 4 Nm.
- Preverite vse vijake, po potrebi jih pritegnite.

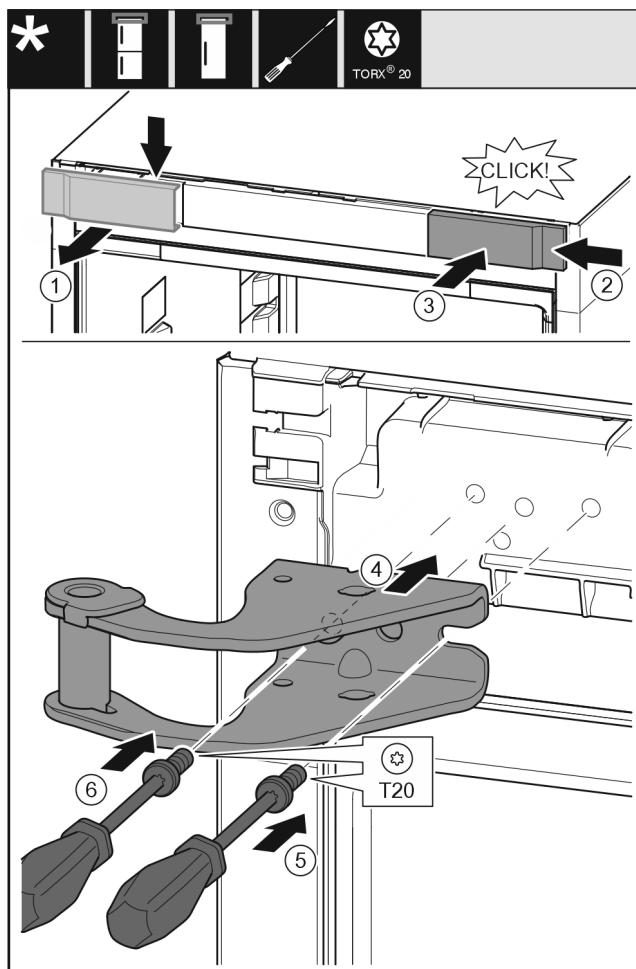


Fig. 16

- ▶ Snemite pokrov (1) od zgoraj v smeri naprej.
- ▶ Pokrov (2), obrnjen za 180°, namestite na drugo stran z desne strani.
- ▶ Zaskočite pokrov (3).
- ▶ Pristavite zgornji ležajni podstavek (4).
- ▶ Zategnite vijak (5).
- ▶ Zategnite vijak (6).

## 17.5 Prestavljanje spodnjih ležajnih delov

Za vse aparate:



### OPOZORILO

Nevarnost poškodb zaradi padajočih vrat!  
Če ležajni deli niso dovolj trdno priviti, lahko vrata padejo ven. To lahko povzroči hude telesne poškodbe. Poleg tega se vrata morda ne bodo zapirala, tako da aparat ne bo pravilno hladil.

- ▶ Ležajne podstavke/ležajne sornike trdno privijte s 4 Nm.
- ▶ Preverite vse vijake, po potrebi jih pritegnite.

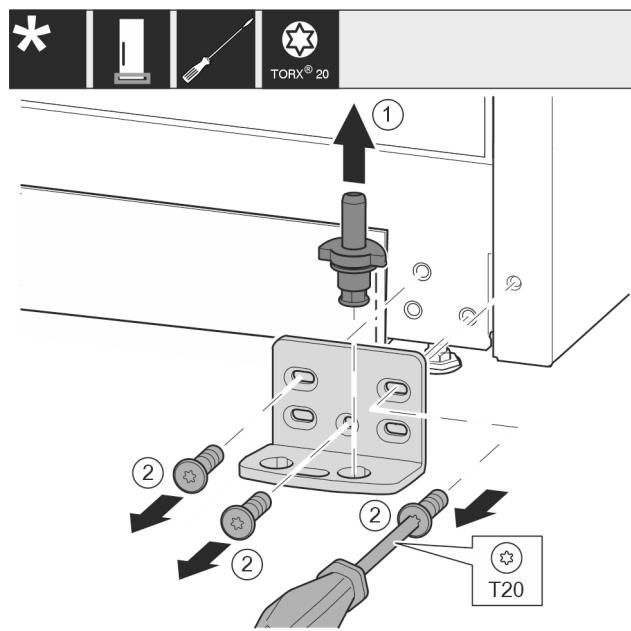


Fig. 17

- ▶ Ležajni sornik Fig. 17 (1) v celoti izvlecite v smeri navzgor.
- ▶ Odvijte vijake Fig. 17 (2) z izvijačem in snemite ležajni podstavek.

Za vse aparate:

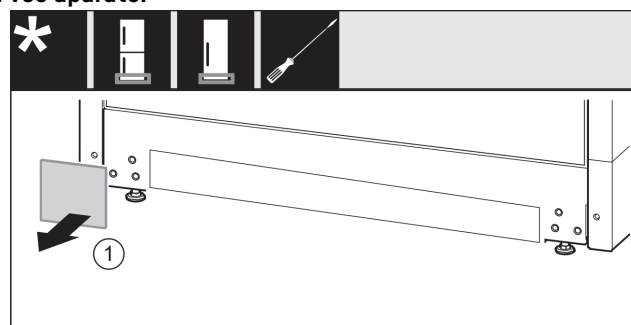


Fig. 18

- ▶ Snemite pokrov Fig. 18 (1).

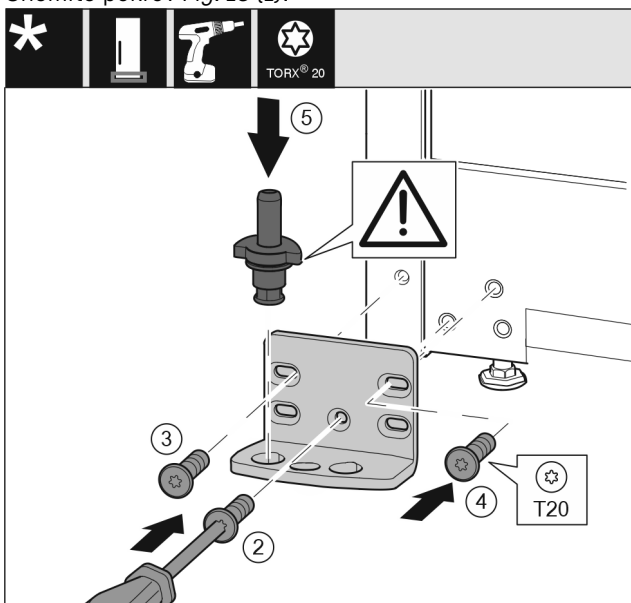


Fig. 19

- ▶ Ležajni podstavek namestite na drugo stran in ga po pomočjo izvijača. Pričnite z vijakom Fig. 19 (2) spodaj na sredini.
- ▶ Privijte vijak Fig. 19 (3) in vijak Fig. 19 (4).
- ▶ Vstavite ležajni sornik Fig. 19 (5) do konca. Pri tem pazite na to, da je zaskočni zapah obrnjen nazaj.

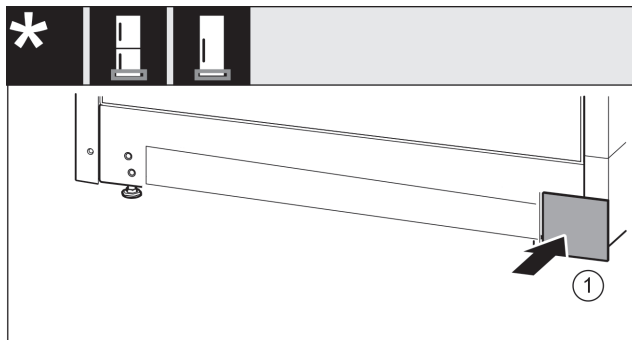


Fig. 20

- Pokrov Fig. 20 (1) ponovno namestite na drugi strani.

## 17.6 Prestavljanje ročajev\*

Za vse aparate:

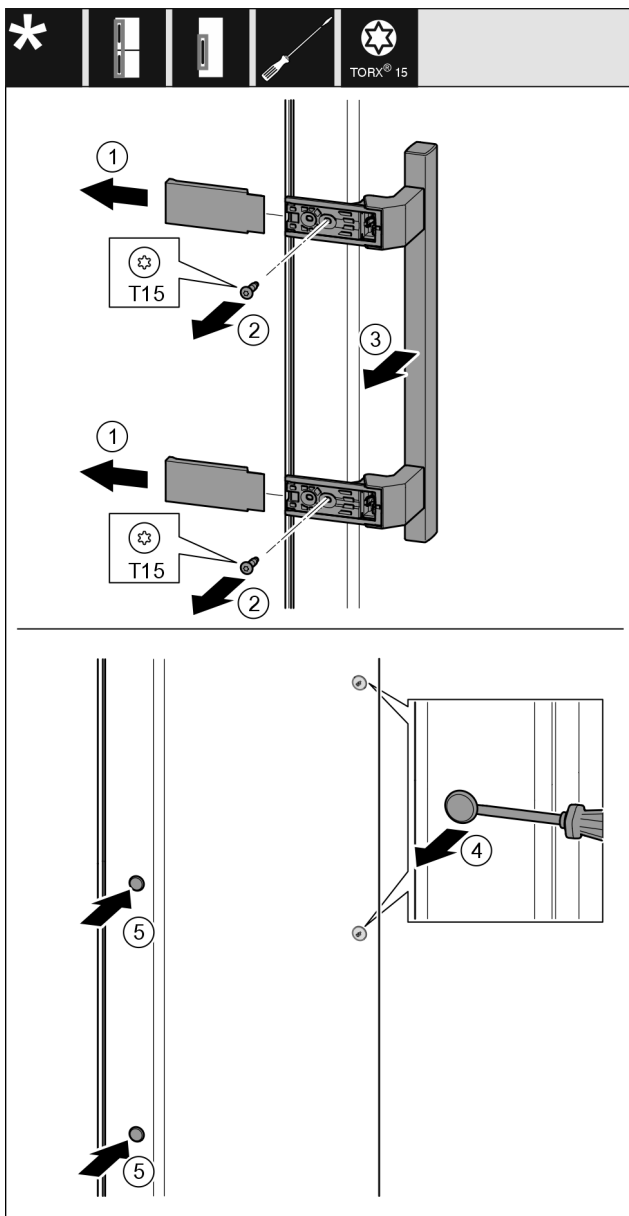


Fig. 21

- Snemite pokrov Fig. 21 (1).
- Izvijte vijake Fig. 21 (2) z izvijačem.
- Snemite ročaj Fig. 21 (3).
- Previdno dvignite stranski čep Fig. 21 (4) s ploščatim izvijačem in ga izvlecite.
- Vstavite čep Fig. 21 (5) nazaj na drugi strani.

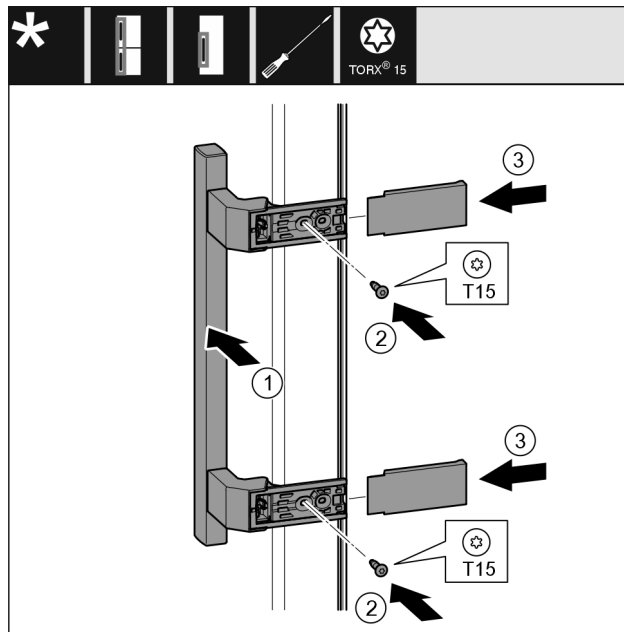


Fig. 22

- Namestite ročaj Fig. 22 (1) na nasprotno stran.
- Luknje za vijake morajo biti točno ena nad drugo.
- Zategnite vijake Fig. 22 (2) z izvijačem.
- Pristavite pokrove Fig. 22 (3) na strani in jih potisnite gor.
- Pazite, da se pravilno zaskoči.

## 17.7 Montiranje vrat

- Postavite vrata na spodnji ležajni sornik.

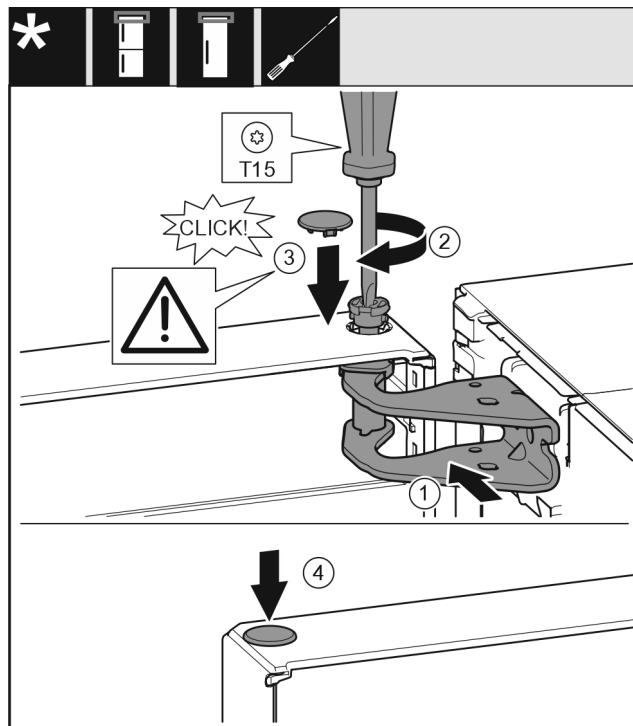


Fig. 23

- Vrata zgoraj poravnajte z odprtino v ležajnem podstavku Fig. 23 (1).
- Vstavite sornik Fig. 23 (2) in ga zategnite z izvijačem.
- Vstavite pokrov Fig. 23 (3).
- Preverite, ali pokrov Fig. 23 (3) pravilno leži na vratih.
- Vstavite pokrov Fig. 23 (4).

## 17.8 Izravnava vrat

Za vse aparate:



### OPOZORILO

Nevarnost poškodb zaradi padajočih vrat!

Če ležajni deli niso dovolj trdno priviti, lahko vrata padejo ven. To lahko povzroči hude telesne poškodbe. Poleg tega se vrata morda ne bodo zapirala, tako da aparat ne bo pravilno hladil.

- ▶ Ležajne podstavke trdno privijte s 4 Nm.
- ▶ Preverite vse vijake, po potrebi jih pritegnite.

- ▶ Vrata po potrebi s pomočjo obeh vzdolžnih lukenj v ležajnem podstavku spodaj poravnajte z ohišjem aparata. V ta namen srednji vijak v ležajnem podstavku spodaj izvijte s priloženim orodjem T20. Z orodjem T20 ali z izvijačem T20 nekoliko odvijte ostale vijake in jih naravnajte s pomočjo vzdolžnih lukenj.
- ▶ Podprite vrata: Z viličastim ključem SW10 odvijte nastavljivo nogo na ležajnem podstavku spodaj, da slednja trdno stoji na tleh, nato jo odvijte še za 90°.

## 17.9 Aparati z blažilnikom za zapiranje vrat: Montaža blažilnikom za zapiranje vrat

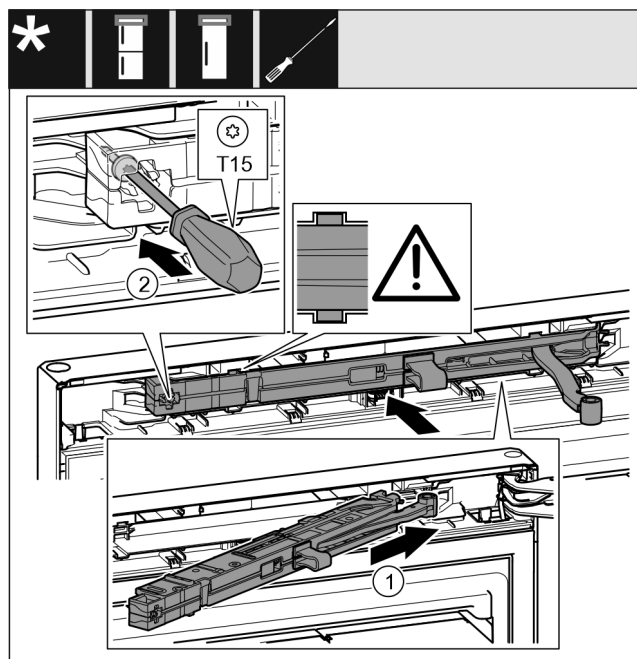


Fig. 24

- ▶ Enoto blažilnikov za zapiranje vrat Fig. 24 (1) na strani ležajnega podstavka potisnite v odprtino do konca.
- ▶ Enota blažilnikov vstavite do konca.
- ▶ Enota blažilnikov za zapiranje vrat je v pravilnem položaju, ko rebro enote blažilnikov za zapiranje vrat leži v vodilu v ohišju.
- ▶ Zategnite vijak Fig. 24 (2) z izvijačem.

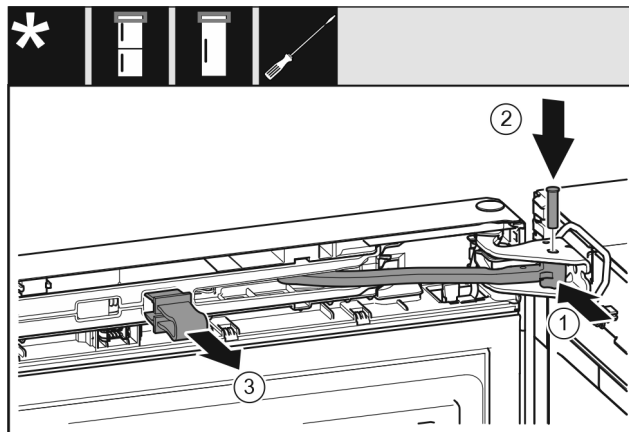


Fig. 25

Vrata so odprta za 90°.

- ▶ Zavrtite zgibni del Fig. 25 (1) v ležajnem podstavku.
- ▶ Vstavite sornik Fig. 25 (2) v ležajni podstavek in zgibni del. Pri tem pazite, da zaskočni zapah pravilno sedi v utoru.
- ▶ Snemite varovalo Fig. 25 (3).

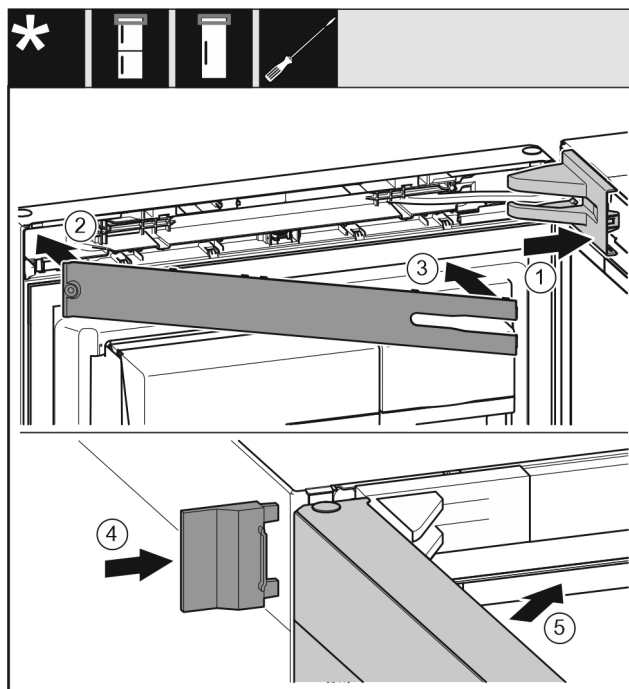


Fig. 26

- ▶ Namestite pokrov ležajnega podstavka Fig. 26 (1) in ga zaskočite, po potrebi ga previdno potisnite narazen.
- ▶ Namestite zaslonko Fig. 26 (2).
- ▶ Obrnite zaslonko Fig. 26 (3) not in jo zatakните.
- ▶ Navlecite zunanji pokrov Fig. 26 (4).
- ▶ Zaprite zgornja vrata Fig. 26 (5).

## 18 Priključitev aparata na oskrbo z vodo\*

Zagotovite, da so izpolnjeni naslednji predpogoji:

- ☐ Mere za priključitev na oskrbo z vodo so znane in upoštevane.
- ☐ Tlak vode je upoštevan.
- ☐ Dovod vode do aparata poteka po vodu za hladno vodo, ki mora vzdržati delovni tlak in je priključen na sistem za oskrbo s pitno vodo.
- ☐ Vsi aparati in priprave, ki se uporabljajo za dovod vode, ustrezajo veljavnim predpisom v zadevni državi.
- ☐ Hrbtna stran naprave je dostopna, da lahko aparat priključite na sistem za oskrbo s pitno vodo.

## Rezervoar za vodo\*

- ❑ Uporabljena je priložena gibka cev. Vse gibke cevi so odstranjene.
- ❑ V priključnem kosu gibke cevi je sito s tesnilom.
- ❑ Med gibko cevjo in hišnim priključkom za vodo je pipa za vodo, da lahko po potrebi prekinete dovod vode.
- ❑ Pipa za vodo je nameščena izven območja hrbtne strani naprave in je zlahka dostopna. Tako lahko aparat postavite čim bližje ob steno in po potrebi hitro zaprete pipo za vodo.



### OPOZORILO

Nevarnost električnega udara zaradi vode!

- Pred priklopom vodovodne cevi: Aparat izklopite iz vtičnice.
- Pred priklopom dovodnih vodovodnih cevi: Zaprite oskrbo z vodo.
- Poskrbite, da aparat na oskrbo s pitno vodo priključuje le sposobljeno strokovno osebo.



### OPOZORILO

Nevarnost zastrupitve zaradi onesnažene vode!

- Priključite le na oskrbo s pitno vodo.

## 18.1 Priklučitev gibke cevi

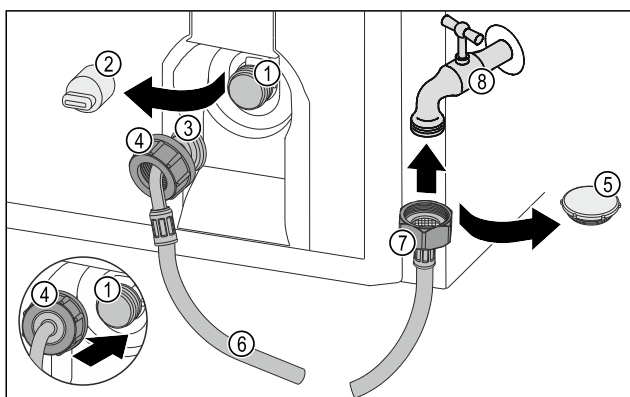


Fig. 27

- |                                                                                                                             |                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| (1) Magnetni ventil:<br>Magnetni ventil se nahaja spodaj na hrbtne strani aparata. Opremljen je s priključnim navojem R3/4. | (5) Zaporna loputa         |
| (2) Pokrov                                                                                                                  | (6) Gibka cev              |
| (3) Upognjeni konec gibke cevi                                                                                              | (7) Ravni konec gibke cevi |
| (4) Matica                                                                                                                  | (8) Pipa za vodo           |

### OBVESTILO

Nevarnost poškodb zaradi neustrezne montaže!

- Gibke cevi pri montaži ne poškodujte ali prepogibajte.
- Gibke cevi pri postavljanju aparata ne poškodujte ali prepogibajte.

### Priklop gibke cevi na aparat:

- Snemite pokrov (2).
- Matico (4) potisnite čez upognjeni del cevi (3) do konca in jo zadržite.

### OBVESTILO

Netesen magnetni ventil zaradi poškodovanega navoja! Če magnetni ventil ni tesen, lahko izteka voda.

- Upoštevajte sledeča navodila za montažo matice na magnetni ventil.

- Matico (4) previdno namestite na magnetni ventil (1) in jo zadržite.
- Matico (4) z roko ravno privijajte na navoj, dokler ni varno in trdno nameščena.
- Gibka cev je priključena na aparat.

### Priklop gibke cevi na vodo za pipo:

- Odstranite zaporno loputo Fig. 27 (5).
- Ravni konec gibke cevi Fig. 27 (7) priključite na pipo za vodo Fig. 27 (8).
- Matico na ravnem koncu gibke cevi Fig. 27 (7) zategnite v smeri urnega kazalca.
- Gibka cev je priključena na pipo za vodo.

## 18.2 Preverjanje vodovodnega sistema

Preden aparat v celoti postavite, Liebherr priporoča, da preverite tesnost vodovodnega sistema.

- Vstavite rezervoar za vodo InfinitySpring. (glejte 19 Rezervoar za vodo\*) \*
- Vstavite vodni filter InfinitySpring. (glejte 20 Vodni filter\*) \*
- Počasi odprite pipo za vodo.
- Preverite, če gibke cevi, dovod vode in priključki tesnijo.
- Tesnost vodovodnega sistema je preverjena.
- Vodovodni sistem tesni: Aparat lahko v celoti postavite.

### Nasvet

**InfinitySpring:** Pred prvo uporabo morate zagnati InfinitySpring. V ta namen morate odzračiti in očistiti vodovodni sistem. (glejte Quick Start Guide ali navodila za uporabo)\*

## 19 Rezervoar za vodo\*

Vodni filter za InfinitySpring se, odvisno od naprave, nahaja za najnižjim predalom hladilnika ali dela BioFresh.\*

### 19.1 Vstavljanje rezervoarja za vodo

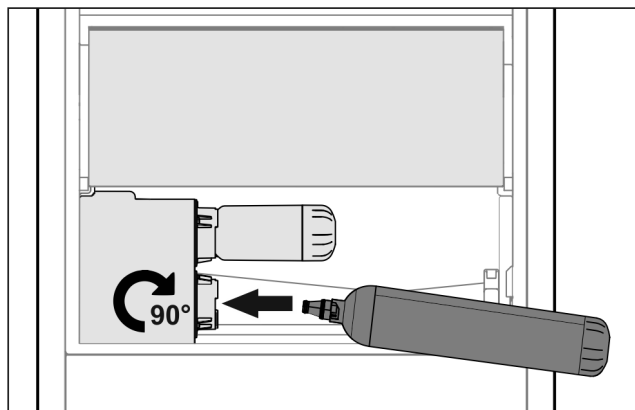


Fig. 28

- Odstranite predal.
- Vstavite rezervoar za vodo in ga za pribl. 90° obrnite v desno do omejevalnika.
- Preverite, če rezervoar za vodo tesni in če ne izteka voda.
- Vstavite predal.
- Odzračite vodovodni sistem. (glejte Quick Start Guide ali navodila za uporabo)

Namesto vodnega filtra lahko vstavite dodaten rezervoar za vodo.\*

### Nasvet

Rezervoar za vodo je na voljo kot nadomestni del.

## 20 Vodni filter\*

Vodni filter se, odvisno od naprave, nahaja za najnižjim predalom hladilnika ali dela BioFresh.\*

Filter prestreza usedline v vodi in znižuje okus po kloru.

- ❑ Vodni filter pri predpisani moči zamenjajte najkasneje vsakih 6 mesecev ali ko se pretok opazno zniža.
- ❑ Vodni filter vsebuje aktivno oglje in ga lahko zavržete med običajne gospodinjske odpadke.

### Nasvet

Vodni filter lahko kupite v trgovini Liebherr-Hausgeräte na [home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html](http://home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html).

### 20.1 Vstavljanje vodnega filtra

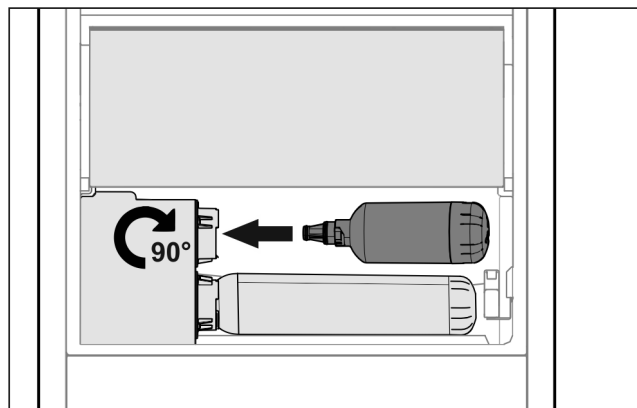


Fig. 29

- Odstranite predal.
- Vstavite vodni filter in ga za pribl. 90° obrnite do prislona v desno.
- Preverite, če filter tesni in če ne izteka voda.
- Vstavite predal.

### Nasvet

Novi vodni filtri lahko vsebujejo usedline.\*

- Po menjavi filtra: Natočite 3 l vode iz InfinitySpring in jo zavržite.

- Vodni filter je sedaj pripravljen.

## 21 Priključitev aparata na električno napajanje



### OPOZORILO

Nevarnost električnega udara in nevarnost poškodb zaradi poškodovane naprave ali poškodovanega omrežnega priključka!

Smrtna nevarnost in ureznine. Če se naprava ali omrežni priključek pri transportu poškodujejo, lahko pride do smrtno nevarnega električnega udara. Poleg tega se lahko na poškodovanih delih ohišja aparata urežete.

- Po transportu preverite, ali sta aparat in omrežni priključek poškodovana.
- V nobenem primeru ne zaženite aparata, če je poškodovan ali je poškodovan njegov omrežni priključek.
- Vzpоставite stik s servisno službo.

Napravo s pomočjo ločeno dostavljenega vodnika za električno omrežje priključite na električno omrežje. Vodnik za električno omrežje ima na enem koncu vtičnico za hladne naprave, na drugem pa omrežni vtič.

Zagotovite, da so izpolnjeni naslednji predpogoji:

- Naprava in vodnik za električno omrežje nista poškodovana.
- Naprava je postavljena skladno s predpisi. (glejte 10 Montaža stenskih distančnikov\*)
- Upoštevajte zahteve na električnem priključku.
- Mere za priključitev skladno s predpisi so znane in upoštevane. (glejte 6 Dimenzije priključka za napajanje)
- Omrežna napetost in frekvenca se ujemata s podatki na nazivni ploščici.
- Vtičnica je ozemljena in električno zavarovana v skladu s predpisi.
- Sprožilni tok varovalke je med 10 A in 16 A.
- Vtičnica je lahko dostopna in ni za aparatom. (glejte 6 Dimenzije priključka za napajanje)

### OBVESTILO

Nevarnost poškodb aparata zaradi nepravilne uporabe!

Poškodbe električnih komponent aparata.

- Uporabite izključno priloženo napeljavo za omrežni priključek.



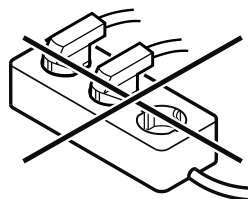
### OPOZORILO

Nevarnost požara zaradi nepravilne priključitve!

Opekline.

Poškodbe na aparatu.

- Ne uporabljajte kableskega podaljška.
- Ne uporabljajte razdelilnikov.



### OBVESTILO

Nevarnost poškodb aparata zaradi nepravilne priključitve!

Poškodbe na aparatu.

- Aparata ne priključite na otočne razsmernike, kot npr. sončne električne sisteme in bencinske generatorje.

- Priključite napajalni vtič kabla za električno omrežje v električno napajanje. Pazite, da bo napajalni kabel dobro priključen v vtičnico.
- Na zaslonu se prikaže logotip Liebherr.
- Prikaz preklopi na simbol pripravljenosti.
- Če v 60 sekundah ni nobenega dejanja: Simbol pripravljenosti zbledi ali izgine.
- Naprava je priključena. Za prvi zagon glejte naslednje poglavje v navodilih za uporabo.



[home.liebherr.com/fridge-manuals](https://home.liebherr.com/fridge-manuals)

**SL** hladilnik

Datum izdaje: 20251117

**Indeks št. artiklov: 7086759-00**

Liebherr-Hausgeräte Marica EOOD  
Bezirk Plovdiv  
4202 Radinovo  
Bulgarien